

# BANGLADESH

## Environnement opérationnel

### Contexte

Le Bangladesh abrite plus de 29 000 réfugiés originaires du nord de l'État de Rakhine, au Myanmar, dont la situation est l'une des plus prolongées au monde. Ces réfugiés, issus d'une minorité ethnique, linguistique et religieuse, résident dans les deux camps de Kutupalong et de Nayapara, situés dans le district de Cox's Bazar, au sud-est du pays. Cette population est le résidu des quelque 250 000 réfugiés arrivés en 1991, et dont la plupart ont regagné leur pays.

Cependant, les autorités estiment que 200 000 autres personnes originaires du Myanmar et relevant de la compétence du HCR vivent au Bangladesh sans statut légal, généralement dans les villages situés à l'extérieur des camps. Beaucoup d'entre eux sont installés aux abords des camps de Kutupalong et de Nayapara, formant deux sites d'installation, le camp de fortune de Kutupalong et le site de Leda, dont la population pourrait atteindre 40 000 personnes.

Le Bangladesh n'est pas signataire de la Convention de 1951 relative aux réfugiés ni de son Protocole de 1967. En l'absence de législation nationale relative aux réfugiés, le HCR se charge de déterminer le statut des demandeurs d'asile urbains résidant à Dacca. Environ 230 réfugiés urbains, pour la plupart des ressortissants non musulmans de l'État de Rakhine, au Myanmar, bénéficient actuellement de l'aide du HCR.

Bien que le Bangladesh soit l'un des pays les moins développés au monde, avec une densité de population de plus de 900 personnes au kilomètre carré, les mesures adoptées par le Gouvernement au cours des dernières années ont quelque peu amélioré les conditions de vie des réfugiés enregistrés. Cependant, la qualité de vie de la plupart des réfugiés demeure extrêmement médiocre. De plus, le haut niveau de pauvreté et d'analphabétisme qui règne dans le district de Cox's Bazar entraîne des attitudes négatives à l'égard des réfugiés, et en particulier de la population non enregistrée. Cela a conduit 30 000 à 40 000 personnes non enregistrées à s'installer spontanément à l'extérieur du camp de Kutupalong, dans des sites où les conditions sanitaires sont déplorables et le taux de malnutrition encore plus élevé qu'à l'intérieur des camps.

Entre 2006 et 2010, plus de 900 réfugiés ont été réinstallés dans des pays tiers. Mais en novembre 2010, les autorités bangladaises ont suspendu les réinstallations en attendant l'élaboration d'une politique relative aux réfugiés. Le HCR a exhorté le Gouvernement à revenir sur sa décision de suspendre le programme de réinstallation.



### Besoins

Le HCR poursuivra ses programmes de protection et d'assistance en faveur des réfugiés originaires du nord de l'État de Rakhine (Myanmar), ainsi que d'un petit nombre de réfugiés et de demandeurs d'asile vivant en milieu urbain.

En dépit des améliorations sensibles obtenues ces dernières années, les conditions de vie des réfugiés ne sont toujours pas conformes aux normes minimales internationales. L'enquête nutritionnelle réalisée en 2011 dans les deux camps a révélé que

## Chiffres prévisionnels pour le Bangladesh

TYPE DE POPULATION	ORIGINE	JAN. 2012		DÉC. 2012 - JAN. 2013		DÉC. 2013	
		TOTAL DANS LE PAYS	NB PERS. ASSISTÉES PAR LE HCR	TOTAL DANS LE PAYS	NB PERS. ASSISTÉES PAR LE HCR	TOTAL DANS LE PAYS	NB PERS. ASSISTÉES PAR LE HCR
Réfugiés	Myanmar	29 870	29 870	30 780	30 780	31 690	31 690
	Pays divers	30	30	40	40	40	40
Assimilés réfugiés	Pays divers	200 000	-	200 000	-	200 000	-
<b>Total</b>		<b>229 900</b>	<b>29 900</b>	<b>230 820</b>	<b>30 820</b>	<b>231 730</b>	<b>31 730</b>

17 pour cent des enfants âgés de 6 à 59 mois souffraient de malnutrition aiguë, chiffre supérieur au seuil d'urgence. Des taux similaires ont été relevés chez les femmes enceintes et allaitantes (15 et 14 pour cent respectivement).

Dans l'attente de solutions durables, le HCR contribuera à répondre aux besoins élémentaires dans le domaine de l'éducation, de la santé, de la nutrition, de l'assainissement, des abris et de l'autosuffisance. L'autonomisation et l'autosuffisance communautaires, moyennant la mobilisation et l'autogestion, demeureront un autre grand volet de son programme en 2012.

## Stratégie et activités

En ce qui concerne la minorité musulmane du nord de l'État de Rakhine (Myanmar), la stratégie régionale du HCR vise à stabiliser les communautés dans les pays où elles résident actuellement, tout en s'attaquant aux causes premières de leur déplacement. Au Bangladesh, le HCR et ses partenaires s'efforceront non seulement d'améliorer les conditions de vie dans les camps, mais aussi de veiller à ce que toute la population du district de Cox's Bazar, sans discrimination, bénéficie de services essentiels tels que les soins de santé, l'éducation et l'accès à la justice.

En raison de la concurrence qu'ils se livrent pour accéder à des ressources naturelles et à des emplois déjà rares, les habitants de Cox's Bazar se sentent menacés par la présence d'un grand nombre de réfugiés dans le district. Au fil des ans, les tensions se sont exacerbées entre les villageois et les réfugiés. Les programmes en faveur des communautés d'accueil sont donc indispensables pour



Marché dans un camp de réfugiés à Nayapara.

faciliter la coexistence entre les deux groupes. Par conséquent, le HCR collabore avec les autorités et d'autres partenaires pour améliorer à la fois la situation de la population locale et des réfugiés non enregistrés originaires du Myanmar, principalement par le biais d'un appui communautaire et de formations dispensées aux ONG.

### • Contraintes

Le Gouvernement du Bangladesh a souvent manifesté son inquiétude concernant "l'effet d'attraction" que l'assistance offerte aux personnes relevant de la compétence du HCR pouvait

## Objectifs et cibles prioritaires en 2012

### Environnement de protection favorable

- Améliorer l'accès aux recours juridiques et la qualité de l'enregistrement.
  - ☞ Des services et des bureaux d'aide juridique sont créés et gérés.
  - ☞ Dans les camps, environ 5 000 réfugiés enregistrés par le HCR sont dûment enregistrés par les autorités et reçoivent des rations alimentaires.

### Protection contre la violence et l'exploitation

- Consolider les structures communautaires de maintien de l'ordre.
  - ☞ Environ 75 pour cent des conflits sont résolus grâce aux mécanismes communautaires.
  - ☞ Le nombre et la gravité des incidents liés aux tensions entre les réfugiés et les communautés d'accueil sont réduits.

### Besoins et services essentiels

- Assurer une éducation primaire de qualité.
  - ☞ Environ 90 pour cent des enfants d'âge scolaire vont à l'école.
  - ☞ L'éducation primaire est prolongée d'une année.

- Améliorer les abris et les infrastructures.

- ☞ Toutes les familles relevant de la compétence du HCR vivent dans des logements convenables.
- ☞ La construction et l'installation de toutes les infrastructures liées à l'eau et à l'assainissement sont achevées.

- Améliorer ou préserver l'état sanitaire et nutritionnel de la population.

- ☞ Les services hospitaliers sont transférés dans des complexes médicaux au niveau des sous-districts, afin que les réfugiés et les communautés d'accueil puissent en bénéficier.
- ☞ Le taux d'anémie chez les femmes en âge de procréer est ramené à 25 pour cent.

### Autonomisation et autosuffisance communautaires

- Renforcer l'autogestion communautaire et la participation des femmes dans les structures concernées.
  - ☞ Environ 40 pour cent des membres des structures de gestion des camps sont des femmes.
- Améliorer les moyens de subsistance et le niveau d'autosuffisance.
  - ☞ Environ 25 pour cent des réfugiés adultes âgés de 18 à 60 ans ont un revenu.

## Présence du HCR en 2012

□ Nombre de bureaux	2
□ Effectifs totaux	56
Internationaux	8
Nationaux	34
JEA	1
VNU	10
Autres	3

engendrer. C'est pourquoi il a instauré des mesures restrictives qui limitent l'espace de protection pour les 29 000 réfugiés du Myanmar enregistrés dans les deux camps officiels et réduisent considérablement l'accès aux personnes non enregistrées qui vivent à l'extérieur des camps.

La stratégie du HCR au Bangladesh vise à garantir que le Gouvernement et les communautés d'accueil conservent une attitude tolérante à l'égard de la population non enregistrée originaire du Myanmar. Les réfugiés subissent des restrictions à leur liberté de mouvement et ne sont pas officiellement autorisés à travailler, ce qui entrave les efforts destinés à promouvoir leur autosuffisance et à les préparer à des solutions durables telles que le rapatriement librement consenti.

### Organisation et mise en œuvre

#### ● Coordination

Le Haut Commissariat travaille en étroite collaboration avec le Gouvernement du Bangladesh, et en particulier avec le ministère de l'Alimentation et de la Gestion des catastrophes. L'Organisation soutient le Plan-cadre des Nations Unies pour l'aide au développement au Bangladesh, afin de lutter contre la pauvreté dans les districts accueillant des réfugiés. Les mesures prises pour inciter davantage d'ONG nationales à travailler dans ce domaine sont également cruciales pour ses opérations. Le HCR coopère en outre avec d'autres institutions des Nations Unies, telles que le PAM, l'UNICEF et le FNUAP, ainsi qu'avec l'OIM. Enfin, il incite les ONG nationales et internationales et la société civile à promouvoir la protection des réfugiés et la coexistence entre les réfugiés et les communautés d'accueil.

À la fin 2011, l'UNICEF cessera progressivement de prendre en charge l'éducation des réfugiés dans les 23 écoles primaires des camps de Kutupalong et de Nayapara. Le HCR cherche d'autres partenaires pour financer et gérer ce programme.

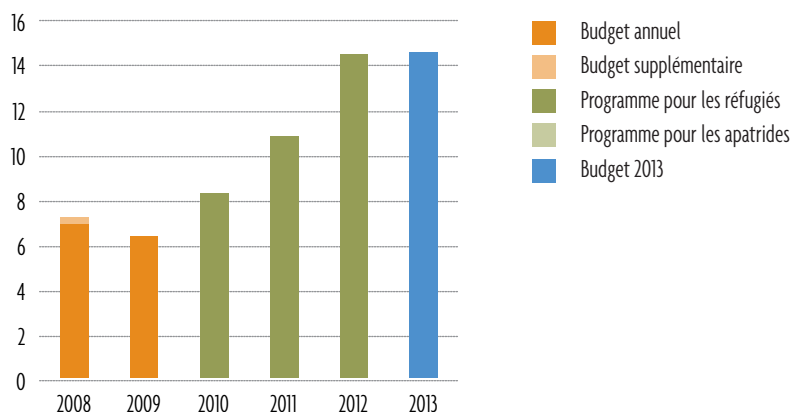
### Informations financières

Plus de 90 pour cent du budget du HCR pour le Bangladesh sont alloués au programme en faveur des réfugiés du Myanmar. En 2006 et 2007, les secteurs de la santé et de la nutrition ont accaparé la majeure partie des ressources. En 2008, 2009 et 2011, la priorité a été accordée au remplacement des anciens abris et à la remise en état des infrastructures élémentaires des camps. Depuis 2006, l'Organisation a également investi dans la distribution d'articles domestiques essentiels, tout en impliquant les réfugiés dans la production de savon, de vêtements et de produits ménagers pour favoriser leur autosuffisance. Au fil des ans, le HCR a en outre canalisé des fonds vers un programme de compléments alimentaires destiné à réduire les taux élevés de malnutrition et d'anémie observés chez les enfants et les femmes enceintes et allaitantes dans les camps.

L'évaluation des besoins globaux du Bangladesh pour 2012 a conduit à une proposition de budget de 14,5 millions de dollars E. U. Les contributions affectées reçues par le HCR en 2011 (à la date de rédaction du présent Appel) ont couvert environ 30 pour cent du budget global, ce qui a eu un impact négatif sur les conditions de vie déjà difficiles des réfugiés du Myanmar installés aux Bangladesh.

## Budget du HCR au Bangladesh 2008 – 2013

Millions (dollars E.-U.)



## Budget 2012 pour le Bangladesh (dollars E.-U.)

RÉPARTITION BUDGÉTAIRE	PROGRAMME POUR LES RÉFUGIÉS PILIER 1	PROGRAMME POUR LES APATRIDES PILIER 2	TOTAL
<b>Environnement de protection favorable</b>			
Cadre administratif national	153 098	0	153 098
Accès à l'assistance juridique	168 098	0	168 098
Attitude du public à l'égard des personnes prises en charge	187 476	0	187 476
Sous-total	<b>508 671</b>	<b>0</b>	<b>508 671</b>
<b>Procédures de protection équitables</b>			
Enregistrement et établissement de profils	149 086	0	149 086
Détermination du statut de réfugié	142 010	0	142 010
Enregistrement et documents d'état civil	108 098	0	108 098
Sous-total	<b>399 193</b>	<b>0</b>	<b>399 193</b>
<b>Protection contre la violence et l'exploitation</b>			
Violences fondées sur l'appartenance sexuelle (prévention et réponse)	584 293	0	584 293
Détention non arbitraire	480 574	0	480 574
Protection des enfants	108 098	0	108 098
Sous-total	<b>1 172 964</b>	<b>0</b>	<b>1 172 964</b>
<b>Besoins élémentaires et services essentiels</b>			
Santé	1 707 043	0	1 707 043
Santé génésique et services liés au VIH	271 195	0	271 195
Nutrition	1 371 867	0	1 371 867
Sécurité alimentaire	256 195	0	256 195
Eau	650 574	0	650 574
Assainissement et hygiène	1 208 816	0	1 208 816
Abris et infrastructure	1 002 098	0	1 002 098
Articles ménagers et d'hygiène de base	648 098	0	648 098
Éducation	1 928 657	0	1 928 657
Sous-total	<b>9 044 541</b>	<b>0</b>	<b>9 044 541</b>
<b>Autonomisation et autosuffisance communautaires</b>			
Mobilisation communautaire	912 048	0	912 048
Coexistence avec les communautés locales	425 759	0	425 759
Autosuffisance et moyens d'existence	1 132 391	0	1 132 391
Sous-total	<b>2 470 197</b>	<b>0</b>	<b>2 470 197</b>
<b>Solutions durables</b>			
Stratégie de solutions globales	103 098	0	103 098
Sous-total	<b>103 098</b>	<b>0</b>	<b>103 098</b>
<b>Leadership, coordination et partenariats</b>			
Coordination et partenariats	0	55 966	55 966
Sous-total	<b>0</b>	<b>55 966</b>	<b>55 966</b>
<b>Logistique et appui aux opérations</b>			
Gestion des opérations, coordination et appui	712 755	0	712 755
Sous-total	<b>712 755</b>	<b>0</b>	<b>712 755</b>
<b>Total</b>	<b>14 411 420</b>	<b>55 966</b>	<b>14 467 386</b>
<b>Budget 2011 révisé</b>	<b>10 751 295</b>	<b>27 322</b>	<b>10 778 617</b>

## PARTENAIRES

### Partenaires d'exécution

#### Organismes gouvernementaux

Commission nationale des droits de l'homme  
Ministère de l'Alimentation et de la Gestion des catastrophes

#### ONG

BRAC  
*Empowerment by Law of the Common People*  
*Research Initiatives Bangladesh*  
*Research Training and Management International*  
Société bangladaise du Croissant-Rouge  
*Technical Assistance Inc.*

### Partenaires opérationnels

#### ONG

Action contre la faim  
*Concern Worldwide*  
Fédération internationale de la Croix-Rouge  
Handicap International  
Médecins sans frontières - Bangladesh  
Médecins sans frontières - Pays-Bas  
*Muslim Aid*  
Solidarités International

#### Autres

FNUAP  
OIM  
PAM  
PNUD  
UNICEF